

PROTOKÓŁ BADAŃ

MEDYCZNO-SANITARNYCH / SANITARNO-CHEMICZNYCH

Polska wersja językowa / tłumaczenie informacyjne

Pole	Dane
Numer protokołu	10/2-166-26/252
Data protokołu	18 marca 2026 r.
Laboratorium	Badawczo-Testowe Centrum Toksykologiczne (DBTL w oryginale)
Jednostka	Państwowe Przedsiębiorstwo «Naukowe Centrum Toksykologii Prewencyjnej, Bezpieczeństwa Żywnościowego i Chemicznego im. akademika L.I. Medveda Ministerstwa Ochrony Zdrowia Ukrainy»
Akredytacja	Nr 20375, zgodność z ДСТУ EN ISO/IEC 17025:2019 (EN ISO/IEC 17025:2017, IDT; ISO/IEC 17025:2017, IDT); ważna do 02.09.2029 r.
Miejsce	Kijów, Ukraina

1. Podstawa przeprowadzenia badań

Wniosek o przeprowadzenie badań LLC PIPESYSTEMS z dnia 13 lutego 2026 r., numer wpływu 10/2-166-26 z dnia 16.02.2026 r.; Umowa nr 164 z dnia 16.02.2026 r.

2. Zamawiający

Pole	Dane
Zamawiający	LLC PIPESYSTEMS
Adres	Ukraina, 46005, Tarnopol, ul. Mykulyniecka 31
E-mail	stetsko@terpolymergas.com
Tel./fax	+38 (093) 050-55-55
Kod EDRPOU	44941751

3. Opis obiektu do badań

Próbka nr 252 – połączona próbka «Rury marki STRONIX z PE, PP, wielowarstwowe, karbowane typu B, z kielichem» zgodnie z ДСТУ Б В.2.5-32:2007 «Wyposażenie inżynierskie budynków i budowli. Sieci i budowle zewnętrzne. Rury bezciśnieniowe z polipropylenu, polietylenu, nieplastifikowanego polichlorku winylu oraz kształtki do nich dla zewnętrznych sieci kanalizacyjnych budynków i budowli oraz kanalizacji kablowej. Warunki techniczne» oraz ДСТУ EN 13476-3:2022 «Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do podziemnej bezciśnieniowej kanalizacji i odwodnienia. Systemy przewodów rurowych ze strukturalnymi ściankami z nieplastifikowanego polichlorku winylu (PVC-U), polipropylenu (PP) i polietylenu (PE). Część 3. Warunki techniczne dotyczące rur i kształtek o gładkiej powierzchni wewnętrznej i profilowanej powierzchni zewnętrznej typu B» (EN 13476-3:2018+A1:2020, IDT).

Punkt	Informacja
3.1 Opakowanie	Indywidualne opakowanie polimerowe.
3.2 Ilość (masa/objętość) obiektu do badań	1 szt., 15 × 12 cm.
3.3 Data produkcji / termin przydatności	2025 / nie podano.
3.4 Producent	LLC PIPESYSTEMS, Ukraina.
3.5 Dane przekazane przez zamawiającego	Wniosek LLC PIPESYSTEMS z dnia 13.02.2026 r.; Akt pobrania wyrobu z dnia 13.02.2026 r.
3.5.1 Oświadczenie o odpowiedzialności	Badawczo-Testowe Centrum Toksykologiczne nie ponosi odpowiedzialności za procedurę pobierania i transportowania próbek.

4. Informacja dotycząca pobrania próbek

Próbka została pobrana przez przedstawicieli Zamawiającego LLC PIPESYSTEMS zgodnie z aktem pobrania wyrobu z dnia 13.02.2026 r. i dostarczona na adres Badawczo-Testowego Centrum Toksykologicznego.

5. Zadeklarowane wymagania wobec obiektu badań

Wymagań nie zadeklarowano.

6. Akt przyjęcia obiektu do badań

Nr 247 z dnia 05.03.2026 r.

7. Daty wykonania prac

05.03.2026–18.03.2026 r.

8. Wyniki badań

Wyniki badań przedstawiono w tabelach 1–2.

Tabela 1. Wyniki badań zawartości substancji chemicznych w wodnym środowisku modelowym obiektu (próbki) nr 252

Nazwa wskaźnika	Jednostka	Metoda badania	Wynik badania	Niepewność pomiaru U rozszerzona ($p=0,95$; $k=2$), %
Formaldehyd	mg/l	MB 125-01	<0,01*	..**
ftalan dibutyli	mg/l	MB 8/16	<0,07*	..**

* Nie wykryto na poziomie granicy oznaczalności ilościowej.

** Jeżeli wynik ze znakiem „mniej niż” jest niższy od granicy oznaczalności ilościowej, w kolumnie niepewności pomiaru U podaje się „..”.

Tabela 2. Wyniki badań organoleptycznych obiektu (próbki) nr 252

Nazwa wskaźnika	Ocena pomiarowa / charakterystyka próbki	Oznaczenie metody badania	Wynik badania
Zapach wyciągu wodnego	1	Instr. 880-71	1

9. Informacje dodatkowe

Nie są wymagane.

10. Wyjaśnienia i interpretacje

Nie są wymagane.

11. Zgodność wyników badań z zadeklarowanymi wymaganiami

Wymagań nie zadeklarowano.

Osoby odpowiedzialne

Funkcja	Osoba	Informacja
Odpowiedzialny wykonawca – kierownik działu chemii analitycznej, kandydat nauk chemicznych	Alla HRYNKO	Podpis znajduje się na oryginale.
Odpowiedzialny za sporządzenie protokołu – wiodący pracownik naukowy, doktor nauk medycznych	Andrii KALASHNIKOV	Podpis znajduje się na oryginale.

Informacje dotyczące dokumentu

Oryginalny dokument podaje: łącznie 2 arkusze / 3 strony. Niniejsze tłumaczenie zachowuje treść dokumentu źródłowego, ale układ stron został dostosowany do firmowego papieru STRONIX/PIPESYSTEMS.

Informacja o tłumaczeniu

Niniejszy dokument jest polskojęzycznym tłumaczeniem informacyjnym oryginalnego ukraińskiego Protokołu Badań nr 10/2-166-26/252 z dnia 18.03.2026 r. Nie jest nowym protokołem wydanym przez polskie laboratorium ani nową opinią medyczno-sanitarną. W przypadku rozbieżności rozstrzygająca jest treść podpisanego i opieczetowanego oryginału.